

revista de prensa

Seleccionan:

Juan C. Fernández Molina

Luis C. Izquierdo Rivas

Rafael Olivares Castillo

BAKER, Sharon L. — Problem solving through experimental research : the need for better controls. In: *Library Trends*, (1989), vol. 38, nº 2, pp. 204-214.

Los "buenos bibliotecarios" están siempre experimentando, esto es, probando algo nuevo (generalmente para resolver algún problema bibliotecario) y comprobando si da resultado. Desgraciadamente, debido a que normalmente no establecen unos adecuados controles experimentales, los bibliotecarios suelen llegar a unas conclusiones bastante subjetivas sobre el éxito o fracaso de sus nuevas ideas. Este artículo debate los tipos de control que sería necesario establecer en estudios experimentales, para asegurarse de que las conclusiones alcanzadas son válidas.

CABRAL, M^a Luisa. — "Copyright on bibliographic records". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16 nº 1, pp. 43-45.

Esta contribución se basa en la parte correspondiente a los derechos sobre los datos del Informe técnico del Consejo de Europa, que fue elaborada por la autora. ¿Existe una solución global, legal o de otro tipo? ¿Optarán los bibliotecarios por políticas de restricción o de desarrollo? En relación al acceso de los datos y a su coste, lo que realmente se requiere es la promoción de la cooperación y la comunicación entre las bibliotecas, utilizando al máximo la moderna tecnología.

CALENGE, Bertrand. — "Acheter des livres : le bibliothécaire et son approvisionnement". In: *Bull. Bill. France*, (1989), t. 34, nº 5, pp. 402-406

Las estructuras de difusión y de distribución del libro en Francia son un handicap para el aprovisionamiento de las bibliotecas públicas, sobre todo en el medio rural. El caso es particularmente negativo en el caso del suministro "a petición".

Se apoyan en un test efectuado en junio de 1989 cerca de tres librerías diferentemente organizado y por tanto en una muestra de cincuenta obras declaradas disponibles, el autor subraya la lentitud de las esperas de aprovisionamiento y la incoherencia de los responsables. Más que a

los libreros, la falta parece incumbir a los editores y a los distribuidores, que no respetan los contratos concertados con los libreros.

DELSEY, Tom. — "Retrospective conversion in a bilingual context". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 44-48.

El artículo expone los retos con que se enfrenta la conversión retrospectiva en un contexto bilingüe. Es muy complejo dotar al fichero reconvertido de coherencia interna, por el hecho de que el catálogo bilingüe se rige por dos ficheros de autoridades, uno por cada lengua. Lo que diferencia al catálogo bilingüe del unilingüe es que existen ciertos objetivos clave derivados del público al que se dirige y del material que representa, que son exclusivos del catálogo bilingüe y no se dan en un entorno unilingüe. Pero si es sin duda más ardua la labor de conversión en un contexto bilingüe, el potencial que ofrece la transformación del catálogo bilingüe es también mayor.

DESCHATELETS, Gilles. — "Technologies optiques, CD-ROM et bibliothèques. Partie 2, Enquête sur l'utilisation du CD-ROM dans les bibliothèques du Québec". In: *Documentation et Bibliothèques*, (1989), nº 3 pp. 79-96

Este segundo artículo presenta los resultados de una encuesta efectuada en todas las bibliotecas y centros de documentación de la provincia de Québec en cuanto a la utilización de productos documentales sobre CD-ROM. En primer lugar, el autor insiste sobre la importancia del CD-ROM como producto documental y da una visión global de su implantación en los Estados Unidos y en Canadá. A continuación, presenta las características del mercado del CD-ROM en las bibliotecas y resume las distintas encuestas efectuadas hasta hoy. El mercado quebequense del CD-ROM es actualmente un mercado aun marginal y en plena implantación. Solamente un 7,7% de las bibliotecas quebequenses ofrece el servicio CD-ROM y la mayoría de ellas son bibliotecas universitarias o especializadas. La implantación de un servicio CD-ROM

se liga muy estrechamente a la implantación de un servicio de telereferencia.

DEXEUS, Mercedes. — "Retrospective conversion in Spain". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 109-112.

La comunicación ofrece una visión general de los diferentes sistemas seguidos en España para llevar a cabo los proyectos de conversión retrospectiva. La situación ha cambiado recientemente con el inicio de programas nacionales cooperativos, favorecidos por la informatización del sistema bibliotecario español, la difusión de *Bibliografía Española* en cintas magnéticas y la expansión de los catálogos colectivos nacionales y otros proyectos. Se refieren especialmente los objetivos y características del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico y su papel en la conversión de catálogos de colecciones de libros antiguos.

JACOBS, Gijs, — "Retrospective conversion, How many...?". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 37-40.

El artículo examina las dificultades que pueden surgir al establecer el alcance de los proyectos de reconversión, por causa de las inconsistencias que se dan en el uso de términos como "título", "volumen", "entrada", etc. Si pudiera lograrse un acuerdo entre las bibliotecas y las instituciones que financian programas de reconversión sobre el uso del término "registro bibliográfico", la actual confusión terminológica podría disiparse.

LARIVIÈRE, Jules. — "Les exceptions applicables aux bibliothèques et aux centres de documentation en matière de droit d'auteur". In: *Documentation et Bibliothèques*, (1989), nº 4, pp.135-144.

En vísperas del depósito, en la Cámara de los Comunes, de la segunda parte del proyecto de revisión de la Ley sobre el derecho de autor, conviene examinar la cuestión de excepciones

aplicables a las bibliotecas y a los centros de documentación. Después de haber explicado la noción de excepción en derecho de autor, el autor describe las excepciones previstas en derechos de autor canadiense así como en otras legislaciones nacionales. Concluye atestando la posibilidad de conciliar el derecho de los creadores y el derecho de acceso a la información.

LAW, Derek. — "Networking and issues of retro-conversion". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 52-54.

Este artículo examina el intercambio de datos entre bibliotecas y la contribución del acceso controlado a los datos en relación a la infraestructura de las redes existentes y en formación y especialmente en relación a la interconexión de sistemas abiertos (OSI). La comunidad bibliotecaria deberá trabajar mucho y minuciosamente para conjuntar redes abiertas y bases de datos.

NAKKOUZI, Ziab S. y EASTMAN, Caroline M. — "Query formulation for handling negation in information retrieval systems". In: *Journal of the American Society for Information Science*, (1990), vol. 41, nº 3, pp. 171-182.

Son muy frecuentes los problemas que presentan, tanto para los usuarios como para los sistemas, las preguntas que contienen negaciones. En los sistemas de recuperación de la información tales problemas se suelen presentar en el uso de operador "NOT". Este artículo expone un algoritmo que transforma interrogaciones booleanas negativas en preguntas sin negación. El proceso de transformación se basa en el uso de un tesoro jerárquico. Además se examinan un conjunto de peticiones de usuarios presentadas a la Thomas Cooper Library de la University of South Carolina para determinar tipos y frecuencia en el uso de la negación.

OLAISEN, Johan L. — "Pricing strategies for library and information services". In: *Libri*, (1989), vol. 39, nº 4, pp. 253-274.

Tradicionalmente, los servicios bibliotecarios

se han ofrecido a los usuarios de forma gratuita. El rápido crecimiento de los costes junto con una filosofía política que favorece la privatización, han llevado a que se reexamine la gratuidad de estos servicios, sin embargo, una "unidad" de servicio bibliotecario no es fácilmente indetectable y mensurable para poder establecer su coste. En cualquier caso, un servicio de información público siempre tendrá un precio para el cliente: el tiempo y las molestias necesarias para obtener ese servicio. El cliente puede encontrar más barato comprar un libro en una librería, que obtenerlo prestado "gratis" en la biblioteca pública más cercana, las bibliotecas siguen estando más interesadas en almacenar información que en difundirla. Deberían ser más eficaces y ofrecer unos servicios de más calidad a los usuarios para poder cobrarles por ellos.

"PLAN of Action for libraries in the EC : Action line 1". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 64-66.

El Plan de Acción para las Bibliotecas de la EC, promovido por la Comisión de las Comunidades Europeas, incluye cinco líneas de Acción. La Línea de Acción 1 cubre proyectos relativos al tratamiento de los datos primarios en bibliotecas, especialmente el campo de las bibliografías nacionales automatizadas y catálogos europeos, pero también incluye la conversión retrospectiva de catálogos de colecciones de importancia internacional. En este extracto se ofrece la introducción y objetivos de la Línea de Acción y detalles sobre el área específica que pretende cubrir.

STERN, Richard E. — "Uncitedness in the biomedical literature". In: *Journal of the American Society for Information Science*, (1990), vol. 41, nº 3, pp. 193-196.

El impacto de un artículo científico se mide en parte por el número de citas que recibe en la literatura subsiguiente. Aunque la mayoría de los artículos son citados finalmente, hay un número de éstos en diversas disciplinas científicas que nunca han sido citados. Se hizo un estudio para

determinar las características bibliográficas de los trabajos no citados en literatura biomédica. Se encontraron unas características bibliográficas concretas que diferenciaban a los artículos citados de los no citados.

SÜLE, Gisela. — "Bibliographic standards for retrospective conversion". In: *IFLA Journal*, (1990), vol. 16, nº 1, pp. 58-63.

El grupo de trabajo del Consejo de Europa encargó a la autora la realización de un estudio, en colaboración con Roswita Schweitzer, sobre *Requisitos de las normas bibliográficas para la conversión retrospectiva de catálogos*. Este artículo resume los principales puntos del estudio. "Si la conversión retrospectiva pretende alcanzar un mayor beneficio que la mera conversión de los datos de una sola biblioteca para que puedan ser consultados por ordenador, tendrá que adaptarse a ciertas normas para lograr que los datos obtenidos con gran esfuerzo e inversión de recursos humanos y económicos sean útiles a otras bibliotecas".

VÁZQUEZ, Manuela; BLANCO, Alfonsa. — "Centros de documentación y bibliotecas especializadas en España. In: *Revista española de documentación científica*, (1990), vol. 13, nº 1, pp. 570

Con objeto de obtener una panorámica detallada de la situación de España en cuanto a recursos de información, se analiza una serie de datos contenidos en el "Directorio de Centros de Documentación y Bibliotecas Especializadas" publicado por la Dirección General de Investigación Científica y Técnica del Ministerio de Educación y Ciencia. Se determina la distribución geográfica de los Centros en las Comunidades Autónomas del Estado, tanto en valores absolutos como en relación al número de habitantes, su antigüedad, dependencia institucional, especialización temática, nivel de accesibilidad y recursos humanos. Con relación a los recursos bibliográficos se clasifican los centros teniendo en cuenta el volumen de libros, revistas, revistas de resúmenes y otras obras de referencia de que disponen. Por último se hace una clasificación de los centros con respecto a varios de los servicios que prestan indicativos de su disposición hacia un mejor aprovechamiento de los recursos bibliográficos del país.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Deseo recibir cada trimestre en el domicilio indicado, durante un año, el Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.

Apellidos

NombreDomicilio

nºCódigo PostalCiudad

Para lo cual adjunto giro postal nº, o talón bancario nºpor valor de 1.600 pts.

Firma

Fecha